

# SEIKO

## KINETIC

**Kal. 5M65**

### Bruksanvisning

Du är nu ägare till en SEIKO KINETIC, Kal. 5M65. För bästa resultat läs instruktionerna i den här foldern noga innan du använder Din SEIKO KINETIC. Förvara den här manualen så att den enkelt kan användas.

#### INNEHÅLL

PRESENTATION .....	sidan 3
DELARNAS NAMN .....	sidan 4
HUR MAN LADDAR OCH STARTAR KLOCKAN .....	sidan 5
ENERGIRESERVSINDIKATOR .....	sidan 7
FÖRSKRUVNINGSKRONA .....	sidan 8
TID- OCH DATUMINSTÄLLNING HUR MAN ANVÄNDER JUSTERINGSFUNKTION FÖR TIDSSKILLNAD .....	sidan 9
VÄRLDSTIDS-DISPLAY .....	sidan 20
24-TIMMARS-DISPLAY .....	sidan 23
ANVÄNDNING AV 24-TIMMARSVISARNA FÖR ATT VISA RIKTNING .....	sidan 25
OM SEKUNDEVISARNA BÖRJAR FLYTTA SIG I TVÅSEKUNDS-STEG .....	sidan 27
SNABBSTARTSFUNKTION .....	sidan 27
ANM. PÅ KINETIC E.S.U. ....	sidan 28
ANM. PÅ KLOCKANS ANVÄNDNING .....	sidan 29
SPECIFIKATIONER .....	sidan 31

\* För skötsel av klockan se "Bibehållande av klockans kvalitet" i den medföljande Worldwide Guarantee and Instruction Booklet.

#### PRESENTATION

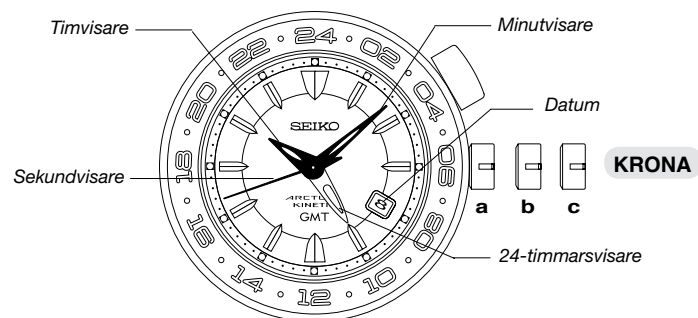
Olikt ett konventionellt kvartsur som drivs av ett batteri av knapptyp, är KINETIC ett analogt kvartsur försedd med ett automatiskt genererande system, denna unika teknologi, utvecklad av SEIKO, genererar elektrisk energi för att driva klockan genom tillvaratagande av arm- eller handledsrörelser och lagrar det i KINETIC ELECTRICITY STORAGE UNIT (KINETIC E.S.U.) Klockan är försedd med en 24-timmarsvisare och har en oberoende justeringsfunktion för timvisaren (för justering av tidsskillnader) och erbjuder olika typer av användande av 24-timmarsvisaren. Till exempel om du ställer in 24-timmarsvisaren till att visa den tid där du är bosatt kan du oberoende av det ställa in timvisaren att visa tiden på den plats du just nu vistas på och enkelt kontrollera din hemtid med 24-timmarsvisaren. Alternativt du kan ställa in 24-timmarsvisaren att visa tiden i en annan tidszon.

#### VARNING

- Armens rörelser när du använder klockan generar elektrisk energi för att driva klockan. Om klockan bärs på armen och armen ej rör sej sker ingen uppladdning.
- Vi rekommenderar att du använder klockan dagligen under minst 10 timmar.

\* KINETIC E.S.U. är en förkortning av KINETIC ELECTRICITY STORAGE UNIT, vilken är namnet på den energikälla som arbetar i KINETICs urverk.

## DELARNAS NAMN



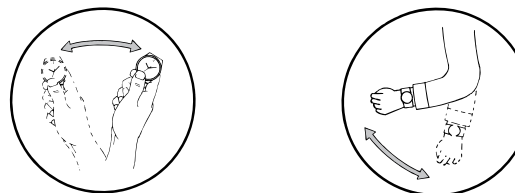
### KRONA

- a) Normalläge
- b) Läge ett: timvisaren, oberoende justering, datuminställning.
- c) Läge två: tidsinställning

4

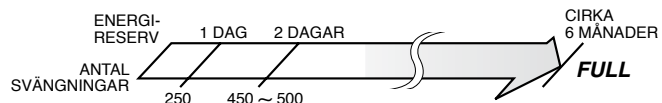
## HUR MAN LADDAR OCH STARTAR KLOCKAN

- 1 Sväng klockan från sida till sida.  
\* Sväng rytmiskt i en hastighet av 2 gånger i sekunden.
- 2 Ladda KINETIC E.S.U. tillräckligt..
- 3 Ställ in tid/kalender och sätt på klockan.



5

## ANTAL SVÄNGNINGAR OCH ENERGIRESERV



1. När klockan slutar fungera eller om du märker att sekundvisaren rör sig i tvåsekunds-steg sväng klockan från sida till sida i en hastighet av två gånger per sekund.
2. 250 svängningar ger energi till 1 dags användning. Sekundvisaren börjar röra sig i en sekunders intervall.  
\* Vi rekommenderar att klockan svängs ytterligare tills att 2 dagars energi finns lagrad. Som en riktlinje för laddning ger 200 till 250 ytterligare svängningar, totalt 450 till 500 svängningar fram och tillbaka 2 dagars energi.
3. Bär klockan på armen.

## LAGRAD ENERGIRESERV MEDAN DU PROMENERARz



\* Illustrationen här ovan ger endast en allmän information om relationen mellan energi-reserven och det antal svängningar som din promenad innebär. Den egentliga summan av energi-reserv är olika från person till person.

6

## ENERGIRESERVSINDIKATOR

- Tryck knappen vid kl 2-position

\* För att avläsa sekundvisaren tryck knappen när sekundvisaren är i kl. 12-position.

SNABB-FLYTTNING AV SEKUNDVISARE	5 sekunder	10 sekunder	20 sekunder	30 sekunder
ENERGI-RESERV	Mellan 1 och 7 dagar	Mellan 7 och 1 månad	Cirka 1 månad	Cirka mellan 4 och 6 månader

\* Sekundvisaren återgår till normal förflyttning när 5, 10, 20 eller 30 sekunder har förflytit.

7

## FÖRSKRUVNINGSKRONA

- En del modeller har en förskruvningskrona, vilken kan låsas med en inskruvning när den ej behöver användas.
- Låsning av kronan förebygger driftsstörning.
- Lås upp kronan innan någon kronanvändning. När justeringarna är utförda skruva kronan tillbaka tills den låser.

### • HUR MAN ANVÄNDER FÖRSKRUVNINGSKRONAN

Om din klocka har en krona av förskruvningsstyp, lås upp den innan någon kronanvändning.

\* Ha alltid kronan låst om det ej är nödvändigt för att använda kronan.

#### [För att låsa upp kronan]

Vrid kronan moturs (nedåt) för att lossa den. Kronan är öppnad och kan användas.



#### [För att låsa den]

När alla justeringar är utförda skruva tillbaka kronan tills den stannar genom att vrida den medurs (uppåt) samtidigt med en försiktig intryckning pressa den tillbaka i grundläget.



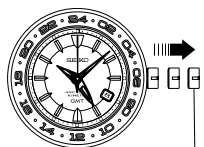
8

<Metod 2> Användning av 24-timmarsvisaren för att indikera tiden i en annan tidszon.

- Till exempel genom inställning av 24-timmarsvisaren till GMT när inställning av tim- och minut-visaren visar tiden i ditt område kan du enkelt när som helst kontrollera GMT med 24-timmarsvisaren.



**Hur du ställer in 24-timmarsvisaren som en vanlig 24-timmarsindikator**  
**<När användning enligt metod 1 är vald>**



Läge 2

1. Dra ut kronan till läge 2

- \* Dra ut kronan när sekundvisaren står i kl 12-position och sekundvisaren stannar på märket.
- \* Vid inställning av tiden kontrollera att klockan går och att sekundvisaren rör sig i ensekunds-steg.

10

## TID- OCH DATUMINSTÄLLNING HUR MAN ANVÄNDER JUSTERINGSFUNKTION FÖR TIDSSKILLNAD

• Hur man ställer in tiden.

\* Vid inställningen av tiden, kontrollera att klockan går: Sekundvisaren rör sig i ensekunds-steg.

\* Ifall klockan alldeles har stannat p.g.a. på lite lagrad energi, återladda klockan tills att sekundvisaren återgår till normal ensekunds-steg, och återställ därefter tid och kalender. (Se "OM SEKUNDEVISAREN BÖRJAR RÖRA SIG I TVÅSEKUNDS-STEG" på sid. 27).

\* 24-timmarsvisaren kan användas på två sätt. Eftersom justeringen är olika beroende på användningen välj metod innan tidsinställning.

<Metod 1> Endast användande av 24-timmarsvisaren för att visa 24-timmarstiden som en AM/PM-indikator.

\* Detta är en standardanvändning för 24-timmarsvisaren.



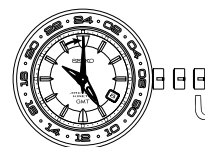
9

2. Vrid kronan för att ställa in 24-timmars och minutvisaren till aktuell tid.

\* Endast 24-timmars och minutvisaren går att ställa vid detta tillfälle. Timvisaren går att ställa in senare så det är inte nödvändigt att justera timvisaren nu, även om den visar en felaktig tid.

\* Datum kan skifta beroende på timvisarens position, det förorsakar ej heller någonting då även det kan justeras senare.

\* Sätt minutvisaren framför önskad tid och vrid därefter sakta tillbaka till önskad tid.



#### <Exempel>

För att ställa 10.00 AM justera 24-timmarsvisaren till att visa "10" på 24-timmarsskalan (kl 5-position) och minutvisaren till "0"-minut-position.

För att ställa till 06.00 PM justera 24-timmarsvisaren till att indikera "18" på 24-timmarsskalan (kl 9-position) och minutvisaren till "0"-minut-position.

3. Tryck kronan tillbaka i överensstämmelse med rätt tid.

\* Inställning av 24-timmars-, minut- och sekund-visarna till aktuell tid är nu slutförd.

4. Tryck kronan tillbaka till läge ett.

11

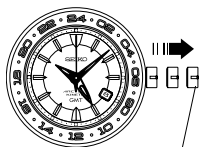


5. Vrid kronan för att ställa timvisaren till aktuell timme.

- \* **Det är även nödvändigt att justera datum vid detta tillfälle.**
- \* Datum skiftar vid midnatt. Vid inställning av timvisaren kontrollera att AM/PM är korrekt inställt.
- \* Vrid kronan sakta, kontrollera att timvisaren rör sig i enminutssteg.
- \* Vid justering av timvisaren, rör sig de övriga visarna sakta. Detta är ej någon felfunktion.

6. Tryck kronan tillbaka när tidsinställningen är slutförd.

**Hur man ställer in 24-timmarsvisaren när dubbeltid visas för en "annan tidszon" <när användningsmetod 2 är vald>**



Position läge 2

1. Dra ut kronan till läge 2.

- \* Dra ut kronan när sekundvisaren står i kl 12-position och sekundvisaren stoppar på märket.
- \* Vid inställning av tiden kontrollera att klockan fungerar och att sekundvisaren rör sig i enskundssteg.



5 Vrid kronan för att ställa timvisaren till aktuell timme. (i detta exempel för aktuell tid i London)

- \* **Justering av datum vid detta tillfälle är nödvändigt**
- \* Datum skiftar vid midnatt. Vid inställning av timvisaren kontrollera att AM/PM är korrekt inställt.
- \* Vrid kronan sakta, kontrollera att timvisaren rör sig i entimmarssteg.
- \* Vid justering av timvisaren kan de övriga visarna röra sig sakta. Detta är ej någon felfunktion.

6. Tryck tillbaka kronan när tidsinställningen är slutförd.



**<Exempel>**

För att ställa in 24-timmarsvisaren till tiden i New York medan tim/minutvisaren indikerar tiden i London. När tiden i London är 10.00 AM är den 05.00 AM i New York.

Ställ 24-timmarsvisaren till att indikera "5" på 24-timmarsskalan (2.5-kl-position) medan minutvisaren pekar på "0" i minut-position.

\* **Justeringsfunktionen för tidsskillnad fungerar endast för tiden i en "annan tidszon" där tiden skiljer sig från tiden i London indikerad i entimmarssteg.**

2. Vrid kronan för att ställa 24-timmars och minutvisarna till tiden i den "andra tidszonen" som du önskar ställa in.

- \* Endast 24-timmars och minutvisarna går att ställa vid detta tillfälle. Timvisaren går att ställa in senare så det är inte nödvändigt att justera timvisaren nu, även om det visar en felaktig tid.
- \* Datum kan skifta beroende på timvisarens position, det skall emellertid ej förorsaka någonting då även det kan justeras senare.
- \* Sätt minutvisaren framför önskad tid och vrid därefter sakta tillbaka till önskad tid.

3. Tryck kronan tillbaka i överensstämmelse med rätt tid.

- \* Inställning av 24-timmars-, minut- och sekund-visarna till aktuell tid är nu slutförd.

4. Tryck kronan tillbaka till läge ett.

**• Hur man ställer in datum**

- \* Den här klockan är så utförd att datum skiftar veckodag genom att timvisaren går två varv åt samma håll på samma sätt som "justeringsfunktionen för tidsdifferensen".
- \* Datumet flyttas fram en dag genom vridning på timvisaren två varv medurs, datum ställs tillbaka en dag genom vridning av timvisaren två fulla varv moturs.
- \* Efter inställning av tid är det nödvändigt att ställa in datum. Manuell datumjustering behövs första dagen efter en månad som har mindre än 31 dagar.

1. Drag ut kronan till läge ett.

2. Varje gång timvisaren gör två fulla varv genom vridning av kronan justeras datum en dag.



Läge ett

Medurs timvisaren går moturs. **Datum ställs tillbaka en dag** när timvisaren gör två fulla varv moturs.

Moturs timvisaren går medurs. **Datum framflyttas en dag** när timvisaren gör två fulla varv medurs.

- \* Datum kan justeras antingen genom framflyttning eller bakåttflyttning. Välj det som behöver minst justering.
- \* Vrid kronan försiktigt.
- \* För att justera datum utan förändring av tiden vrid timvisaren så att den roterar två hela varv.

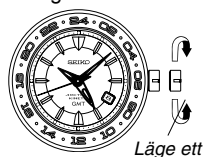
\* Vid justering av timvisaren kan de övriga visarna flytta sig lite. Detta är ingen felfunktion.

3. Efter slutförande av datuminställning kontrollera positionen på timvisarna en gång och tryck därefter in kronan.

• **Hur man justerar tidsskillnad**

- När du befinner dig i en annan tidszon från där du bor kan du enkelt ställa klockan till att visa den lokala tiden på den plats där du just nu är **utan att stanna klockan**.
- Funktionen för tidsskillnad stämmer överens med datum-displayen. Om tidsskillnad är korrekt inställd visar klockan rätt datum på den plats du befinner dig.

- Dra ut kronan till läge ett.
- Vrid kronan för att ställa timvisaren till att visa tiden på den plats där du befinner dig. Timvisaren ställs in oberoende av aktuell timme.



Medurs: Ställt tiden tillbaka (timvisaren går moturs)

Moturs: Framflytta tiden (timvisaren går medurs)

\* Vrid kronan sakta kontrollera att timvisaren går i entimmars-steg.

• **Tabell för tidsskillnad**

\* Se tabellen här nedan för tidsskillnaderna från GMT (UTC) i större världsstäder.

Större världsstäder i respektive tidszon	Tidsskillnader i GMT (UTC)
Midwayöarna	-11 timmar
Honolulu	-10 timmar
Anchorage **	-9 timmar
Los Angeles **, San Francisco **	-8 timmar
Denver **, Edmonton **	-7 timmar
Chicago **, Mexico City **	-6 timmar
New York **, Washington **, Montreal **	-5 timmar
Caracas, Santiago **	-4 timmar
Rio de Janeiro **	-3 timmar
Azorerna **	-1 timme
London **, Casablanca	0 timmar

\* Se "Tabell för tidsskillnad" för tidsskillnaden från GMT (UTC).

\* Vid justering av tidsskillnaden kontrollera att AM/PM och datum är korrekt inställt.

\* Vid justering av timvisaren rör sig de övriga visarna sakta. Detta är ingen felfunktion.

\* Vid vridning av kronan medurs för att ställa in timvisaren till att indikera någon tid mellan 09.00 PM och midnatt fortsätt att vrida till att visaren pekar på 08.00 PM och flytta därefter fram till önskad tid.

3. Efter slutförande av datuminställning kontrollera positionen på timvisarna en gång och tryck därefter in kronan.

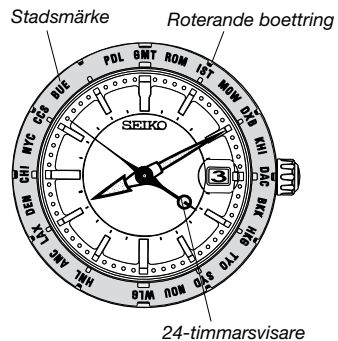
Paris **, Rom **, Amsterdam **	+1 timme
Kairo **, Aten **, Istanbul **	+2 timmar
Moskva **, Mecka, Nairobi	+3 timmar
Dubai	+4 timmar
Karachi, Tasjkent **	+5 timmar
Dacca	+6 timmar
Bangkok, Jakarta	+7 timmar
Hong Kong, Manila, Beijing, Singapore	+8 timmar
Tokyo, Seoul, Pyongyang	+9 timmar
Sydney **, Guam, Khabarovsk **	+10 timmar
Nouméa, Salomonöarna	+11 timmar
Wellington **, Fijiöarna, Auckland **	+12 timmar

\* Städer märkta med " \*\* " använder sommartid.

\* Tidsskillnaden och användning av sommartid är olika beroende på bestämmelser av regeringarna i respektive land eller region.

## VÄRLDSTIDSDISPLAY (endast för modeller med roterande boettring med världstidsdisplay)

- Genom användande av 24-timmarsvisaren och den roterande boettringen kan tiden i 22 städer i olika tidszoner runt om i världen avläsas från urtavlan.



Vrid den roterande boettringen så att stadsmärket överensstämmer med det område där tiden har blivit inställd i "Hur man ställer in tiden" i överensstämmelse med 24-timmarsvisaren.

▼  
Varje stadsmärke på boettringen representerar tiden på en stad eller område. Avläs tiden i olika städer med utgångspunkt från 24-timmarsmärket på boetten.

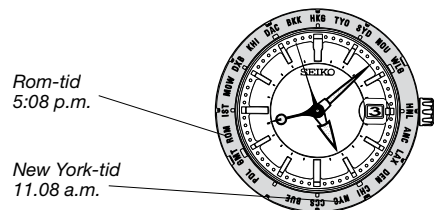
20

### • Exempel på användning

Om du är i Rom och önskar få reda på tiden i New York:  
Ställ in "ROM" på boettringen till 24-timmarsvisaren.

▼  
Läs tiden i "NYC" som boetten pekar på i 24-timmarsindikation

Rom:	17:08 → 5:08 p.m.
New York:	11:08 → 11:08 a.m.



22

### • Exempel på boettringens märke och namn på städer/område

Märke på boettringen	Namn på stad eller område	Märke på boettringen	Namn på stad eller område
GMT	Greenwich	NOU	Nouméa
ROM	Rome	WLG	Wellington
IST	Istanbul	HNL	Honolulu
MOW	Moskva	ANC	Anchorage
DWB	Dubai	LAX	Los Angeles
KHI	Karachi	DEN	Denver
DAC	Dacca	CHI	Chicago
BKK	Bangkok	NYC	New York
HKG	Hong Kong	CCS	Caracas
TYO	Tokyo	BUE	Buenos Aires
SYD	Sydney	PDL	Azorerna

21

## 24-TIMMARS-DISPLAY (endast i modeller med roterande boettring för 24-timmarsdisplay)

- Genom användning av 24-timmarsvisaren och roterande boettring kan tiden i olika områden i skilda tidszoner över hela världen avläsas från boetten

### • Exempel på användande

Om du är i Rom och önskar veta tiden i New York:  
Kontrollera att "24" visas på den roterande boettringen när klockan är i kl 12-position.

▼  
Beräkna tidsskillnaden mellan Rom och New York, se exemplet här nedan:

Ex.) När du reser från Rom till New York:  
[A] Rom-tid : + 1 timme från GMT  
[B] New York-tid : - 5 timmar från GMT

Tidsskillnaden mellan Rom och New York är:

[B] - [A] = (-5) - (+1) = 6 (timmar)

Du skall flytta tillbaka timmervisaren 6 timmar.

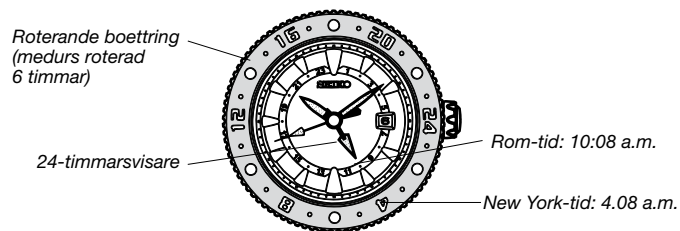
23

▼  
Vrid den roterande boettringen medurs 6 timmar

\* När tiden i ditt område är före tiden på önskad plats vrid boettringen medurs. När tiden i ditt område är efter tiden på önskad plats vrid boettringen moturs.

▼  
Läs 24-timmarsmärket på den roterande boettringen som 24-timmarsvisaren pekar på.

\* Du kan se tiden på ditt område genom avläsning av 24-timmarsmärket på boetten som visaren pekar på.



24

## ANVÄNDNING AV 24-TIMMARSVISARE FÖR ATT INDIKERA OMRÅDEN (endast på modeller med en roterande kompass boett eller ring)

### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD VID ANVÄNDADE AV KOMPASS

- Använd kompassen på plats där solen är framme eller platsen är känd.
- Innan kompassen används är det nödvändigt att ställa 24-timmarsvisaren till aktuell tid på ditt område.
- Kompassen är så utförd att den ger endast en grov beräkning på direktionen och skall därför ej användas när tillförlitlighet är nödvändig.
- Om sommartid används påverkar det ditt område, ställ i så fall in din klocka en timme framför aktuell tid innan du använder den roterande kompassen.

### • Användande av kompass-boett (ring)

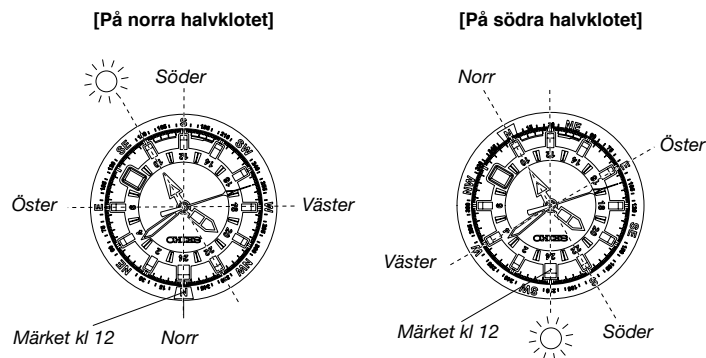
#### [På norra halvklotet]

1. Ställ "N (Norr)" på den roterande boettkompassen (ring) till kl 12-märket. Områdesmärket på Boettringen ställs som följer:  
 Kl 3-position: E (Öst)  
 Kl 6-position: S (Söder)  
 Kl 9-position: W (Väster)
2. Håll urtavlan vågrätt, peka med 24-timmarsvisaren mot solen. Märket indikerar för området i motsvarande riktning.

25

#### [På södra halvklotet]

1. Ställ "N (Norr)" på den roterande boettkompassen (ring) till kl. 24-timmarsvisaren.
2. Håll urtavlan vågrätt, peka på kl 12-märket mot solen. Märket indikerar för området i motsvarande riktning.



26

## OM SEKUNDEVISARNA BÖRJAR FLYTTA SIG I TVÅSEKUNDS-STEG I (VARNINGSFUNKTION VID ENERGIBRIST)

- När sekundvisaren börjar att flytta sig i tvåsekunds-steg antingen om den bärs eller lämnas oanvänd kommer klockan sluta fungera inom 24-timmar.
- Inträffar detta sväng klockan från sida till sida för att tillräckligt ladda KINETIC E.S.U. (se HUR MAN LADDAR OCH STARTAR KLOCKAN" på sid. 6). Och ställ därefter in tid och kalender.

### SNABBSTARTSFUNKTION

- När en lång tid har förflutit sedan klockan stannade kan du snabbstarta den med endast **ett fåtal svängningar**.
- Denna funktionen är möjlig så länge klockan har varit stannad under mindre än ett år.

\* När denna funktion aktiveras kommer sekundvisaren att börja flytta sig i tvåsekunds-steg. Sväng klockan från sida till sida för att lagra KINETIC E.S.U. se "ANTAL SVÄNGNINGAR OCH ENERGIRESERV" på sid. 6.

\* När sekundvisaren börjar att flytta sig i ensekunds-steg sätt klockan på armen så att den kan laddas ytterligare.

\* Klockan fungerar utan anmärkning även om sekundvisaren rör sig i tvåsekunds-steg.

27

## ANM. PÅ KINETIC E.S.U

- Den elektriska energin, genererad medan klockan bärs på din arm lagras i KINETIC E.S.U. Det är en energikälla totalt olik konventionella klockbatterier och behöver därför ej bytas ut.
- När KINETIC E.S.U är helt laddad kommer klockan att fungera i cirka **6 månader** utan återladdning av KINETIC E.S.U.
- Varaktigheten på laddningen minskar gradvis. Minskningen är olika beroende på omgivningen och förutsättningen för användande.
- KINETIC E.S.U är en ren och miljövänlig energikälla.

### VARNING

- **Installera aldrig ett silveroxidbatteri för konventionella klockor i stället för KINETIC E.S.U. Batteriet kan generera hetta förorsaka explosion eller antändning.**

28

- När sekundvisaren rör sig i tvåsekunds-steg är energireserven mycket låg och indikatorn fungerar ej.
- Omedelbart efter det att klockan har svängs för att ladda KINETIC E.S.U. rör sig eventuellt ej sekundvisaren rätt för att visa energireserven. Vänta och kontrollera igen tills att 10–15 minuter har förflutit.
- **Försiktighet med genomskinlig boettbaksida.**  
Om din klocka har en glasbaksida exponera ej glasbaksidan för starkt ljus eftersom direkt solljus eller nära ljus från glödlampa temporärt kan öka energikonsumtionen av klockans strömkrets, detta minskar energireserven i KINETIC E.S.U. Detta tillstånd korrigeras när baksidan flyttas ifrån ljuskällan.

### TID/KALENDERINSTÄLLNING

- För att ställa in exakt tid dra helt ut kronan när sekundvisaren är i kl 12-position och tryck tillbaka den till normalläge i överensstämmelse med rätt tid.
- Vid inställning av timvisaren dra ut kronan till läge ett, vrid den för att ställa timvisaren till aktuell tid och kontrollera därefter att AM/PM är korrekt inställt. Klockan är så designad att kalendern skiftar en gång efter 24-timmar.  
Vrid visaren förbi kl 12-märket och se om klockan är inställd på AM eller PM-period.  
Om kalendern skiftar är tiden inställd i AM-period. Om kalendern ej skiftar är tiden inställd i PM-period. Vrid kronan sakta, kontrollera att timvisaren rör sig i ensekunds-steg.
- Vid inställning av minutvisaren dra helt ut kronan och vrid minutvisaren. Flytta fram visaren 4–5 minuter framför önskad tid och vrid därefter tillbaka till exakt minut.
- Vid inställning av tiden kontrollera att sekundvisaren rör sig i ensekunds-steg.
- Det är nödvändigt att justera datum i slutet av februari och vid 30-dagsmånader.
- Vid inställning av datum dra ut kronan till läge ett och vrid den för att rotera timvisaren tills att datum skiftas. Datum framflyttas en dag genom vridning av timvisaren två hela varv medurs. Datum ställs tillbaka en dag genom vridning av timvisaren två fulla varv moturs.

30

## ANM. PÅ KLOCKANS ANVÄNDNING

### HUR MAN LADDAR OCH STARTAR KLOCKAN

- För att ladda KINETIC E.S.U. tillräckligt sväng klockan från sida till sida gör en båge på ca 20 cm.
- Man uppnår ingen förmån av att svänga klockan snabbare eller i större cirklar.
- När klockan har svängts kommer klocklodet i drivsystemet att rotera för att driva mekanismen. När det roterar avger det en signal, detta är ingen felfunktion.
- När klockan har lämnats oanvänd under mer än ett år efter att den fullständigt har stannat börjar eventuellt ej sekundvisaren att röra sig i normalt ensekunds-steg även om klockan svängs det antal gånger som beskrivs i "ANTAL SVÄNGNINGAR OCH ENERGIRESERV" på sid 6. Inträffar detta sväng klockan ytterligare tills att sekundvisaren börjar att röra sig i ensekunds-steg.
- Klockan är försedd med ett system som förebygger överladdning. Även om ytterligare svängningar görs efter det att den är helt laddad inträffar ingen felfunktion.
- Klockan är försedd med en snabbstartsfunktion och den börjar fungera efter det att den svängs ett antal gånger. För information se "SNABBSTARTSFUNKTION".
- Det är ej nödvändigt att helt ladda klockan eftersom den laddas automatiskt medan den bärs på din arm.
- Använd klockan under minst 10 timmar varje dag.
- Även om klockan bärs på din arm laddas den ej om du ej rör armen.

### ENERGIRESERVSINDIKATOR

- Energireservsindikatorn ger endast en generell anvisning på varaktigheten som din klocka kommer att fungera utan att behöva laddas.
- Du kan emellertid trycka in knappen igen och kontrollera energireserven ytterligare en gång. För att göra det en tredje gång vänta tills att sekundvisaren återgår till normal förflyttning innan intryckning sker av knappen igen.

29


## SPECIFIKATIONER

1. Frekvens på kristaloscillatorn . . . . . 32,768 Hz (Hz = Hertz... Varv per sekund)
2. Fortning/saktning (per månad) . . . . . Mindre än 15 sekunder vid en normal temperaturskala  
5°C~+ 35°C)
3. Driftstemperatur intervall . . . . . -10°C ~ +60°C
4. Display-system  
Kalenderindikation . . . . . Datum visas  
Tidsindikation . . . . . 4 visare (timmar, minuter, sekunder och 24-timmarvisare)
5. Driftsystem. . . . . Stegmotor
6. Energireserv . . . . .  
Full laddning . . . . . cirka 6 månader
7. Ytterligare funktioner . . . . . Indikator för energireserv, varning vid energibrist och förebyggande funktion för överladdning.
8. IC (Integrerad IC-krets) . . . . . C-MOS-IC, 1 del
9. KINETIC ELECTRICITY STORAGE UNIT . . . . . Knapptyp, 1 del.

\* Specifikationerna kan förändras utan förvarning beroende på produktutveckling.

31



 Leverantören av denna produkt är aktivt och globalt involverad i miljöförebyggande samarbete. Om du skall kasta denna produkt, så skall den lämnas in till din urmakare eller den lokala miljöstationen.

 **Optura**  
NORGE • SVERIGE  
[www.optura.no](http://www.optura.no)      [www.optura.se](http://www.optura.se)